

M4U 8

CASQUE D'ÉCOUTE HD SANS FIL À
ANNULATION ACTIVE DU BRUIT

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE



psb
SPEAKERS

INTRODUCTION

Nous vous remercions de votre achat du casque d'écoute PSB Speakers M4U 8. Produisant une dynamique musicale naturelle et une image sonore précise, ce casque haute-fidélité vous rapproche davantage de la musique que vous aimez.

Conçu avec l'excellence de plus de 45 ans de recherche dans le domaine audio, le casque d'écoute M4U procure une qualité sonore hors pair, un confort inégalé durant des heures d'utilisation et la portabilité d'une conception pliable que recherchent les audiophiles et les professionnels. Grâce à la qualité sonore réaliste de PSB et une ergonomie élégante, vous pouvez profiter d'une expérience de concert personnelle qui vous suit partout.

INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

Plage de températures de fonctionnement :	5°C – 40°C
Plage de fréquences de fonctionnement :	Bluetooth 2.4G
Puissance de sortie maximale :	5,5mW
Tension/Intensité d'entrée nominales	5VDC, 1A
Capacité de la batterie :	1.2V, 750mAh
Temps de charge de la batterie :	4 heures
Poids :	332 grammes

Ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/EU.

Date de fabrication : Le premier chiffre de la deuxième partie du numéro de série indique l'année de fabrication. Par exemple « 7 » indique l'année 2017.

Partie responsable : Lenbrook Industries Limited. 633 Granite Court, Pickering, Ontario, Canada L1W 3K1. Téléphone : (905) 831-6333, Fac-similé : (905) 831-6936

Le nom de la marque et le logo Bluetooth sont des marques déposées et sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc et sont utilisés par PSB Speakers sous licence.

La N MARK est une marque commerciale ou déposée du NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.

N'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes prolongées, car cela peut altérer l'ouïe.



Directives d'OSHA en matière de limites d'exposition au bruit

L'OSHA (Occupational Safety Health Administration) a publié des recommandations sur l'utilisation des casques d'écoute en matière d'exposition maximale quotidienne et de niveaux de pression sonore [mesurés en décibels (dB)]. Un décibel est une unité de mesure sonore qui augmente de manière exponentielle avec le volume. Par exemple, une conversation à voix normale est typiquement autour de 60 dB et un concert rock dans un stade est souvent autour de 110 dB.

90dB	8 heures
95dB	4 heures
100dB	2 heures
105dB	1 heure
110dB	30 minutes
115dB	15 minutes
120dB	À éviter, car cela peut endommager l'ouïe

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement ce livret pour vous assurer de profiter au maximum de votre produit PSB et de votre musique.

Cet appareil est conforme à la section 15 des réglementations de la FCC. Le fonctionnement de l'appareil est sujet aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et (2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Identifiant FCC : SVC-PSBM4U8

Identifiant CMIIT: 2018DJ0453

Cet appareil est conforme aux normes RSS d'Industrie Canada exemptes de licence. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration d'exposition humaine aux radiofréquences pour Industrie Canada

L'appareil a été évalué pour être conforme aux exigences d'exposition générales aux radiofréquences. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition mobiles. La distance de séparation minimale est de 25 mm.

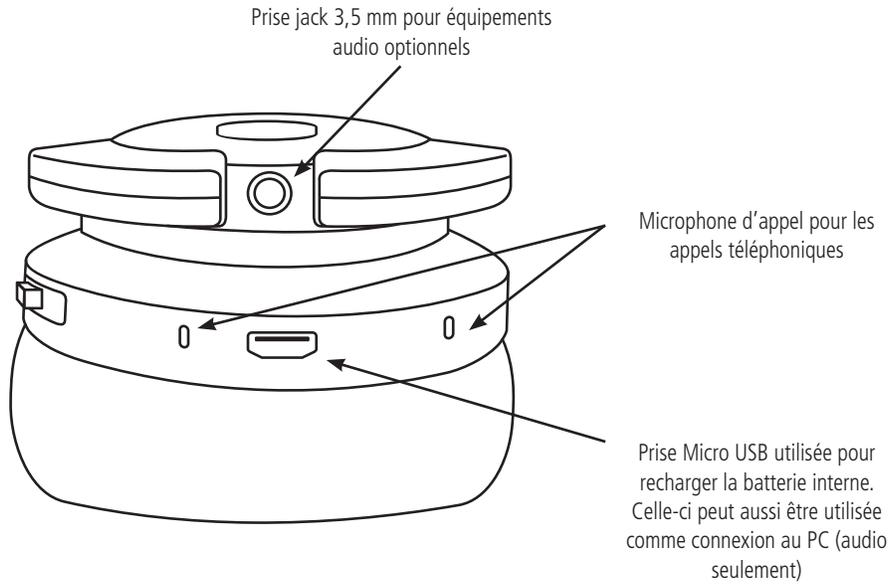


Avertissement

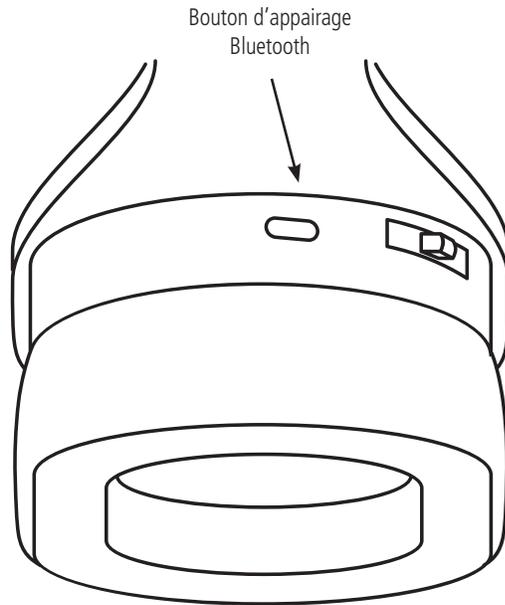
- Des avertissements ou des annonces peuvent passer inaperçus si vous utilisez un casque d'écoute. Vous devez être conscient des bruits ambiants lorsque vous portez un casque d'écoute et pouvoir les reconnaître, au besoin.
- N'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes prolongées, car cela peut altérer l'ouïe.
- Ce casque doit être seulement connecté à une interface USB 2.0 ou plus récente.
- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type différent. Disposez des batteries usées conformément aux instructions.
- Veillez à bien lire le Manuel du propriétaire de l'appareil que vous voulez connecter.
- Lorsque vous utilisez le casque audio dans les lieux publics, vérifiez le réglage du volume et assurez-vous que vous ne dérangez pas les personnes situées à proximité.
- Le fonctionnement de ce casque audio avec toutes les combinaisons de appareils/téléphones mobile Bluetooth n'est pas garanti.
- Ce casque audio ne peut pas être connecté à tous les appareils/téléphones mobiles Bluetooth.
- La technologie sans fil Bluetooth peut communiquer sur une distance d'environ 10 m. Toutefois, les obstacles (tels que les personnes, les objets métalliques, les murs, etc.) et les ondes radio altèrent la portée réelle.
- Pour que vous puissiez utiliser la fonction Bluetooth, le périphérique Bluetooth que vous voulez connecter doit prendre en charge le même profil que ce casque audio. Pour obtenir des détails sur les profils avec lesquels le périphérique Bluetooth est compatible, consultez le Manuel de l'utilisateur du périphérique Bluetooth en question.
- Les caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth entraînent un léger décalage de la lecture audio à partir du casque audio par rapport à la lecture sur le périphérique émetteur.
- Veillez à ne pas utiliser le casque pendant que vous conduisez un véhicule.
- Si vous ressentez de la chaleur ou une perte de signal audio, retirez immédiatement le casque.
- Veillez à ne pas utiliser les adaptateurs pour téléphone portable pour connecter les écouteurs au système audio des cabines d'avion. Le dégagement de chaleur qui en résulterait est susceptible de provoquer des brûlures ou d'endommager le casque.
- Le casque et ses accessoires contiennent certaines pièces présentant un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.

- Ce produit contient des composants magnétiques. Consultez votre médecin afin de savoir si ces composants peuvent avoir une incidence sur un dispositif médical implanté.
- Utilisez ce produit uniquement avec un adaptateur secteur certifié conforme aux réglementations en vigueur (p. ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- Veillez à ne pas exposer les produits contenant des batteries à une chaleur excessive (c'est-à-dire à ne pas les placer à la lumière directe du soleil, près d'un feu ou de toute autre source de chaleur).
- L'exposition à long terme à de la musique forte peut causer des dommages permanents à l'ouïe. Pour éviter les blessures corporelles pendant l'utilisation prolongée du casque, vous devriez garder le volume aux niveaux décrits dans la Figure 1.
- Si de l'eau ou d'autres substances étrangères s'infiltrent dans le produit, cela peut produire un incendie ou l'électrocution.
- Ne tentez pas de modifier ce produit, car cela pourrait entraîner des blessures corporelles ou la défaillance du produit.
- Gardez les batteries hors de la portée des enfants.

Partie inférieure de l'oreillette droite



Partie supérieure de l'oreillette droite



CONNEXION...

Connexions filaires

Avant de connecter votre casque, assurez-vous que la source sonore est hors tension, car si la source est sous tension, cela peut causer des dommages importants au matériel et à vos oreilles.

Pour connecter votre casque, branchez le connecteur droit 1/8 po (3,5 mm) dans l'une des entrées à la base de l'oreillette gauche (L) ou droite (R). Cela vous permet de choisir le côté le plus confortable pour votre utilisation particulière comme le montre la Figure 2.

Figure 2



Si votre équipement audio est muni d'une prise de sortie jack 1/4 po (6,3 mm), utilisez l'adaptateur 1/4 po inclus.

Câble USB

Utilisez le câble USB fourni pour écouter de la musique depuis votre ordinateur (audio seulement). Ce câble est utilisé pour recharger votre casque M4U 8.

Remarques :

Lors du branchement du câble USB dans le port de charge, veillez à ce que le connecteur de câble corresponde à la forme de la prise. Ne forcez pas sur la prise, au risque de l'endommager.

La sortie nominale de recharge doit être de 5 V c.c., 2,4 A au maximum.

La durée d'utilisation du casque audio varie selon la température de l'environnement et de la méthode d'utilisation.

COMMANDES INTÉGRÉES À L'OREILLETTE...

Les principales commandes se trouvent sur la partie arrière de l'oreillette droite. Elles sont utilisées pour contrôler le volume, la réduction de bruit et votre appareil intelligent (tablette, iPod) le cas échéant.

Les commandes sont utilisées comme suit :

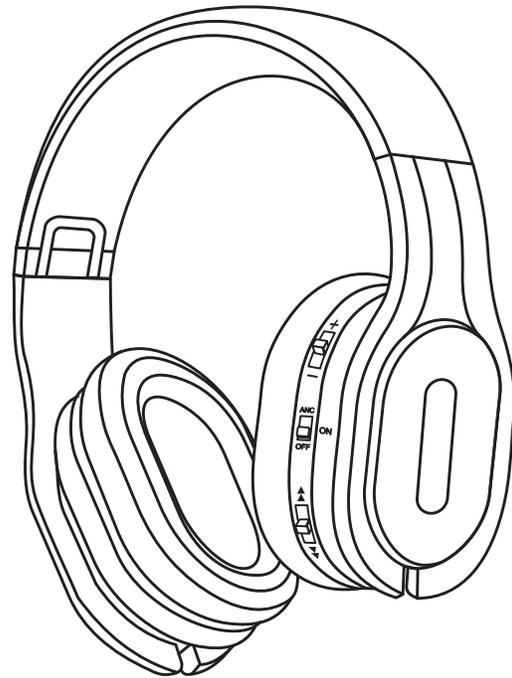


Volume and Surveillance active

Faites glisser vers le haut (vers le symbole +) pour augmenter le volume.

Faites glisser vers le bas (vers le symbole -) pour diminuer le volume.

Appuyez sur le bouton VOL pour activer la Surveillance active et réduire le volume actuel de 30db. Cela vous permettra d'entendre les bruits ambiants sans quitter votre espace personnel. La fonction décrite ne fonctionne qu'en mode réduction de bruit active. Une fois activée, les bruits ambiants seront amplifiés à travers le casque.



Réduction de bruit active et Amplificateur

Les modes alimentés utilisent les batteries internes (rechargeables).

En mode réduction de bruit active, la fonctionnalité « Réduction de bruit » et l'amplificateur interne du casque sont activés. Le commutateur à 3 positions est allumé en vert.

En mode actif, l'amplificateur interne du casque est activé. Le commutateur à 3 positions est allumé en bleu.

En mode passif (désactivé), la réduction de bruit et l'amplificateur sont éteints. Aucune alimentation n'est requise car le casque est alimenté par votre source audio. Remarque : la connexion Bluetooth ne fonctionne pas dans ce mode.



Fonction Téléphone

Si vous recevez un appel téléphonique pendant une session d'écoute, appuyez sur le bouton Téléphone pour répondre à l'appel entrant et mettre votre piste audio en pause. Une fois l'appel terminé, appuyez sur le bouton de nouveau pour mettre fin à l'appel et reprendre la lecture audio.

Si vous utilisez un lecteur portable pour écouter de la musique, comme un iPod, le bouton de commandes audio peut servir à passer à la piste précédente, la piste suivante ou à interrompre et reprendre l'écoute sans utiliser les commandes de l'appareil portable.

Faites glisser le bouton vers le haut pour passer à la piste précédente.

Faites glisser le bouton vers le bas pour passer à la piste suivante.

Remarque : la fonction Téléphone ne fonctionne qu'avec une connexion Bluetooth.

Appairage sans fil

L'appairage est le processus requis pour créer un lien entre des périphériques Bluetooth pour leur permettre de communiquer sans fil. Vous devez appairer un périphérique au casque PSB M4U 8 pour pouvoir établir une connexion Bluetooth la première fois.

Avant de commencer l'opération d'appairage, assurez-vous que :

Le périphérique Bluetooth est placé à moins d'un mètre du casque.

Le casque M4U 8 est suffisamment chargé.

Pour appairer votre appareil :

1. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre appareil source.
2. Accédez aux réglages Bluetooth de l'appareil source.
3. Appuyez sur le bouton d'appairage du M4U 8 pendant 3 secondes et relâchez-le. La LED clignotera en rouge et bleu.
4. Sélectionnez votre casque M4U 8 depuis la liste des appareils.
5. Une fois le lien entre le casque M4U 8 et l'appareil source a été établi, la LED affichera un bleu permanent.
6. Si l'appairage échoue, la LED affichera un rouge permanent.

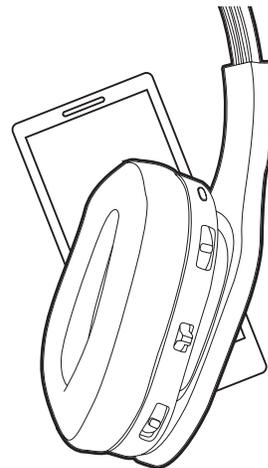
Jumelage sans fil NFC

Le M4U 8 prend en charge la communication en champ proche (NFC) afin que vous puissiez facilement jumeler votre casque d'écoute. Pour jumeler, suivez les instructions ci-dessous.

Jumelage de votre appareil à l'aide de NFC :

1. Activez la NFC et le système Bluetooth de l'appareil que vous jumelez.
2. Placez votre appareil Bluetooth contre le côté de l'oreillette droite à l'opposé des commandes.
3. Acceptez le jumelage lorsque votre appareil vous le demande.

Remarque : La NFC est pour la communication sans fil à courte portée. Les appareils à jumeler doivent être à moins de quelques centimètres du casque d'écoute pour communiquer. Si le jumelage échoue, consultez le manuel de l'appareil pour connaître son point de contact NFC. Répétez les étapes indiquées et assurez-vous que le point de contact est placé contre l'oreillette droite comme indiqué à l'étape 2.



ÉCOUTE...

Avec le volume réglé bas, mettez votre appareil audio sous tension, trouvez un niveau d'écoute confortable et dérivez vers votre espace personnel au son de vos morceaux ou de vos vidéos préférés.

Position du casque d'écoute

Chaque oreillette est marquée d'un L et d'un R pour indiquer le côté gauche (L) et le côté droit (R). Veillez à les orienter correctement pour profiter de votre musique comme elle a été conçue et maximiser votre expérience musicale personnelle.

CONNEXION À UN SYSTÈME DE DIVERTISSEMENT EN VOL...

Afin de pouvoir brancher le casque à un système de divertissement d'avion muni de deux connecteurs de sortie, vous devez utiliser l'adaptateur 3,5 mm double pour avion fourni et le câble analogique standard.

REMARQUE :

- La configuration de prises de sortie peut varier selon le modèle d'avion. Le système audio d'un avion pourrait ne pas être d'une aussi bonne qualité que votre système maison ou votre source mobile.
- Il est possible que la prise adaptateur fournie ne puisse pas être utilisée selon le type d'avion.
- N'utilisez pas ce casque si vous ne pouvez pas faire usage d'appareils électriques à bord de l'avion ou si l'utilisation de casques audio personnels destinés à l'écoute de services musicaux à bord est interdite.



AVERTISSEMENT

PSB Speakers déconseille l'utilisation de ce casque d'écoute comme matériel de communication d'aviation. Celui-ci n'est pas conçu pour les conditions prévalentes dans les avions commerciaux et non commerciaux courants (y compris et sans s'y limiter : l'altitude, la pression, le bruit, les habitacles non pressurisés, etc.) et la possibilité d'interférence durant des communications critiques.



AVERTISSEMENT

Les liquides et solvants de nettoyage peuvent causer des dommages irréparables aux composants électroniques à l'intérieur de votre casque. La garantie du M4U 8 ne couvre pas de tels dommages.

ENTRETIEN DU CASQUE D'ÉCOUTE M4U 8

Afin d'assurer l'utilisation sécuritaire et hygiénique de votre casque d'écoute M4U, vous devez l'entretenir et le nettoyer régulièrement. Le nettoyage excessif, toutefois, peut causer des dommages et nuire à sa durée de vie. Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez toujours le casque d'écoute dans son étui et dans un lieu propre et sec. Évitez de le ranger dans un endroit sujet à de la chaleur, du froid ou de l'humidité extrêmes et évitez de l'exposer à des liquides.

Nettoyage...

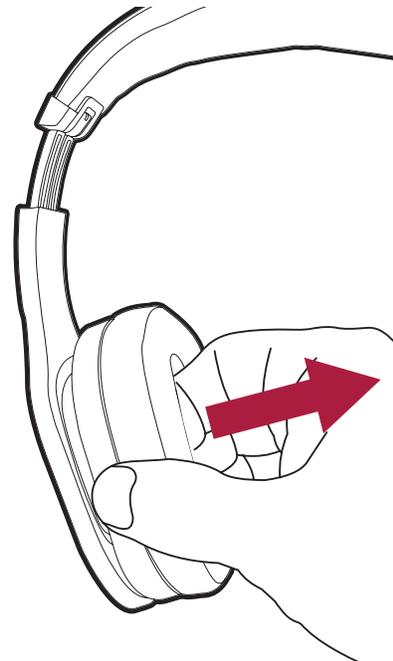
Pour le nettoyage régulier, utilisez un chiffon légèrement humide et essuyez délicatement le coussin des oreillettes, puis utilisez un chiffon sec pour enlever toute humidité restante.

Si un nettoyage important est nécessaire après une écoute prolongée, procédez comme suit :

- Retirez les coussinets des oreillettes selon les instructions de la section Pose et dépose des coussinets ci-dessous.
- Nettoyez chaque coussinet d'oreillette à la main en utilisant de l'eau froide.
- Versez une très petite quantité de savon à vaisselle ou à lessive et nettoyez délicatement les coussinets.
- Après le nettoyage des coussinets, rincez-les à l'eau claire.
- Pour sécher les coussinets, placez-les sur une serviette avec les coussinets orientés vers le haut.
- Pliez la serviette sur les coussinets et pressez pour éliminer l'excédent d'eau de la mousse de rembourrage.
- Laissez les coussinets sécher complètement à l'air avant de les reposer.

Pose et dépose des coussinets

1. Pour déposer un coussinet d'oreillette, saisissez le serre-tête au-dessus de l'oreillette à retirer.
2. Avec l'autre main, saisissez le coussinet en cuir et tirez délicatement sur le coussinet pour le retirer de l'oreillette. Répétez l'opération de l'autre côté, au besoin.
3. Pour reposer le coussinet sur l'oreillette, saisissez le serre-tête et le coussinet comme décrit plus haut et remettez le rebord du coussinet en place. Le côté droit devrait être réinséré sur l'oreillette disposant des commandes.



REMARQUE :

1. Veillez à ne retirer aucun autre composant interne de l'écouteur et à ne pas exercer de pression dessus, car vous risqueriez d'endommager le casque.

Stockage dans l'étui

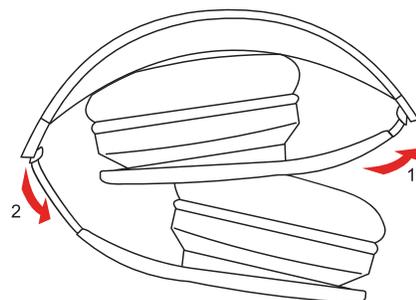
1. Retirez le câble du casque, pliez le casque et mettez-le dans l'étui.

REMARQUE :

- Ne mettez pas le casque dans l'étui de manière forcée. Cela pourrait endommager le casque.

AVERTISSEMENT

Lorsque vous débranchez votre casque d'écoute M4U, tirez sur la fiche à l'extrémité du câble pour débrancher. Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher le casque de votre lecteur musical.



Durée de vie et remplacement des piles dans le casque d'écoute actif M4U

Lorsqu'allumé, la LED du commutateur à 3 positions clignotera avec la couleur du mode d'alimentation actuel pour indiquer à l'utilisateur qu'il reste approximativement une heure et demie d'autonomie. Même si l'autonomie varie selon l'utilisation, elle est en moyenne de 15 heures. Lorsque la batterie est faible, le casque émettra aussi un bip toutes les 15 minutes pour alerter l'utilisateur.



Figure 4

Lorsqu'il est nécessaire de remplacer les piles, saisissez le serre-tête et inclinez le haut de l'oreillette gauche vers le côté droit afin de trouver les deux languettes dans le fond, comme l'indique la Figure 4. En plaçant deux doigts à l'intérieur des languettes, détachez soigneusement le couvercle du logement des piles et remplacez les piles usées avec des piles AAA alcalines neuves (IEC LR03) comme illustré aux Figure 5

Pour replacer le couvercle, insérez les deux agrafes supérieures et enfoncez ensuite les deux autres agrafes dans les fentes prévues à cet effet.

Veillez disposer des batteries usées de manière correcte en suivant la réglementation locale. Ne les brûlez pas.



Figure 5

PROTECTION DE VOTRE INVESTISSEMENT....

Afin de pouvoir profiter longtemps de votre casque d'écoute, vous devez respecter ses limites et éviter d'écouter de la musique ou des vidéos à un volume excessif. Des niveaux de volume excessifs peuvent causer des dommages à tous les casques d'écoute.

Si votre casque d'écoute est poussé à un niveau de volume excessif, cela pourrait causer de l'écrêtage et possiblement des blessures graves ou permanentes. Si vous écoutez à un volume élevé, soyez à l'affût de tout signe de médiums discordants ou déformés et d'une intelligibilité réduite, et dans ce cas, réduisez immédiatement le volume.

NE TESTEZ JAMAIS LE NIVEAU D'ÉCOUTE MAXIMAL DU CASQUE D'ÉCOUTE EN AUGMENTANT LE VOLUME AU MAXIMUM !

À la fin de sa durée de vie utile, ce produit ne doit pas être éliminé comme des déchets domestiques, il doit plutôt être apporté à un point de collecte de recyclage de matériel électronique ou électrique.

Les matériaux peuvent être réutilisés selon leur désignation. Grâce à la réutilisation, le recyclage des matières premières et d'autres méthodes de recyclage de vieux produits, vous faites une importante contribution à la protection de notre environnement. Les symboles suivants sur l'emballage indiquent le règlement de recyclage.



■ Votre bureau municipal peut vous indiquer les méthodes d'élimination responsable des déchets.

PSB et le logo PSB sont des marques de commerce de PSB Speakers, une division de Lenbrook Industries Limited. Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite, enregistrée ou transmise sous toute forme sans l'accord écrit préalable de PSB Speakers. Bien que tous les efforts possibles aient été déployés afin de s'assurer que le contenu est exact au moment de la publication, les caractéristiques et spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

PSB M4U 8 Owners Manual V2 French 17-008 © 2017 PSB Speakers. Conçu au Canada, Fabriqué en Chine
www.psbSpeakers.com